

## 5. Reportages

Porsche Club Seetal Luzern

### Circuit touristique en Andalousie



Ce fut une magnifique excursion : à l'occasion de ses 35 ans d'existence, le Club Porsche de Seetal-Lucerne a organisé, à l'initiative de Martin Kammerbauer, Vice-président du Club, et de son épouse, un circuit de 17 jours à travers l'Espagne. Un cortège de 17 Porsche, avec 2 personnes à bord de chaque véhicule, a pris la direction de la Costa Brava, première étape d'un périple qui allait emmener les heureux participants jusqu'en Andalousie tout en leur faisant découvrir l'Espagne sous son plus beau jour. Les organisateurs avaient en effet concocté un programme particulièrement riche, avec la visite des principales attrac-

tions touristiques, comme la ville de Grenade et son palais de l'Alhambra, ou encore Ronda, Cordoba, Séville et la ville portuaire de Cadix. Les participants ont également eu la chance de visiter l'Ecole d'équitation espagnole, d'assister à un spectacle de flamenco et de découvrir une bodega typique d'Espagne. Si certaines destinations ont été ralliées en bus, c'est en Porsche que les participants ont rejoint la plupart des sites prévus au programme, suscitant bien souvent la curiosité des passants qui se massaient dès qu'ils stationnaient sur un parking.

Et tout était réuni, entre les rues quelquefois tortueuses, les paysages époustouflants et les galops d'essai proposés sur différents circuits de course, pour offrir un plaisir de conduite garanti. Et c'est aussi avec un plaisir manifeste que les conducteurs Porsche ont été accueillis sur le Circuito de Jerez, le Circuito de Calafat et le Circuito de Albacete, où ils ont pu effectuer quelques tours de piste en échange de photos des véhicules du Club à l'intérieur du paddock, sur la voie des stands et sur la dernière ligne droite avant l'arrivée.

A la fin du voyage, chaque équipe avait parcouru quelque 5.600 km et aucun des participants ne regrettait ne serait-ce qu'un mètre de cet incroyable périple.

Porsche Club Seetal Luzern  
Présidente : Esther Friberg  
Tél. : +41 (0)1 713 12 78  
Fax : +41 (0)1 713 15 41  
E-mail : praesident@pcsl.ch

**Porsche Club of America**

**Porsche Parade en l'honneur du 50<sup>e</sup> anniversaire du Club Porsche d'Amérique**



“De par votre enthousiasme et votre passion, vous, les membres du Club Porsche d'Amérique, contribuez activement à construire la renommée et le mythe Porsche”, avait souligné Hans-Peter Porsche lors de son discours prononcé à l'occasion de la Porsche Parade 2005. Et il avait entièrement raison : avec la 50<sup>e</sup> Porsche Parade, le Club Porsche d'Amérique a organisé une manifestation qui va longtemps rester gravée dans les mémoires. Du 25 juin au 2 juillet, la ville d'Hershey en Pennsylvanie, véritable temple du chocolat, s'est en effet transformée en une métropole du sport automobile “made in Germany”.

Le Club Porsche d'Amérique, le plus important au monde avec plus de 50.000 adhérents, a fêté ses 50 années d'existence et des passionnés de la marque venus des quatre coins du pays ont fait le déplacement. Tous les participants ont vécu une semaine riche en événements, avec une foule d'activités organisées sur le thème Porsche (voir la galerie de photos à l'adresse:

[www11.porsche.com/all/transitional/usa/clubs/pca/50thanniversary/](http://www11.porsche.com/all/transitional/usa/clubs/pca/50thanniversary/)).

De nombreuses courses étaient proposées : un cross automobile, un concours de régularité sur une distance de 185 km (115 miles) ainsi qu'un rallye conçu comme une excursion familiale à travers le pays des Amish.

Le Club Porsche d'Amérique tient, à chacune de ses manifestations, à proposer un programme destiné aux familles ou aux enfants. Et cet événement n'a pas échappé à la règle, beaucoup d'enfants ayant ainsi pu prendre part à la fête, que ce soit lors de “pizza-parties”, de courses de voitures téléguidées, avec le minigolf ou encore avec la visite payante du zoo. Pendant que leurs bambins s'amusaient entre eux, les parents ont pu étancher leur soif de connaissances en participant à différents séminaires techniques ou se détendre dans le cadre du tournoi de golf, de l'exposition d'art ou du marché de pièces détachées. De nombreuses animations étaient également organisées en soirée, avec





pas moins de cinq banquets en une semaine.

Cette manifestation a été un véritable régal pour les yeux des visiteurs puisque, outre la traditionnelle parade de véhicules Porsche sur plus de 16 km à travers Hershey, ils ont pu admirer les quelque 700 Porsche de tous les types et toutes les années de fabrication présentes sur le terrain de golf de la ville : toute l'histoire de Porsche présentée sur un tapis vert. Le Concours d'Elégance, organisé dans l'esprit du célèbre concours de Pebble Beach, proposait bien évidemment l'incontournable scène sur laquelle ont défilé, sous les applaudissements nourris de la foule, les plus beaux modèles présents avec leurs propriétaires respectifs au volant.

A l'occasion de ce concours, "l'Historic Porsche Display" offrait une occasion unique de plonger dans le passé avec la présentation de plus de 70 modèles Porsche historiques. Parmi les modèles les plus rares, les visiteurs ont notamment pu admirer le

Spyder 550-01 de 1953 que l'on a longtemps cru disparu, ou encore certains véhicules prêtés par le musée de Zuffenhausen. Une 917 Langheck de 1970 et une formule 1 de 1960 complétaient ainsi la collection présentée.

Sur pas moins de 2.000 m<sup>2</sup>, les visiteurs n'ont pas été seulement projetés dans le passé de la marque Porsche, ils ont également pu redécouvrir avec plaisir les 50 dernières années du Club Porsche d'Amérique.

Bref, cette manifestation, organisée avec le soutien actif de Porsche Cars North America et de Porsche AG, a été riche en moments forts. Et elle s'est achevée en apothéose lorsque Dr. Wolfgang et Hans-Peter Porsche ont levé le voile sur le coupé Porsche 911 Club. Cette série limitée, fabriquée à seulement 50 exemplaires et créée en l'honneur du jubilé du Club Porsche d'Amérique, est proposée exclusivement aux membres du Club (voir édition 3/2005 des Porsche Club News). Afin de les remercier de leur fidélité sans faille à la marque Porsche, les



membres du Club Porsche d'Amérique avaient la chance de gagner l'un de ces magnifiques coupés bleu azur métallisé. Le nom de l'heureux gagnant a été dévoilé à l'occasion de la course du Petit Le Mans qui s'est déroulée le 1.10.2005 à Braselton en Géorgie.



Les prestigieux invités présents témoignaient de l'importance du Club aux yeux de Porsche AG : outre les deux membres de la famille Porsche déjà mentionnés, le fils de Hans-Peter Porsche, Peter Daniell, ainsi que le Dr. Oliver Porsche avaient également fait le déplacement. Porsche AG était représentée par Hans Riedel, Directeur des ventes et du marketing, Dr. Andreas Offermann, Responsable des

ventes, Ingo Frenkel, Responsable du Service Clientèle, Andreas Henke, Responsable des services marketing et Jutta Aldenhoff de la Club Coordination. Etaient également présents : Peter Schwarzenbauer, PDG de Porsche Cars North America, Michael Bartsch, Vice-président et Responsable de l'exploitation, Tim Mahoney, Vice-président du marketing, Lee Newton, Responsable du marketing

événementiel et Jack Bair de la Club Coordination. Tous ont profité de leur visite pour saluer l'engagement exemplaire du Club Porsche d'Amérique et ont apporté la parfaite illustration de cette phrase prononcée par Hans-Peter Porsche lors de son discours : "Les étroites relations que nous entretenons avec le Club Porsche d'Amérique sont le fruit d'une longue tradition."

Porsche Club of America  
Président : Tom Bobbitt  
Tél. : +1 757 259 78 23  
E-mail : tom.pca@cox.net

**Porsche Club Roland zu Bremen****“Fahrschnack”, une manifestation d’un nouveau genre**

“Au dessus des nuages, la liberté semble être infinie”, chantait Frédéric Mey. Les participants à la première édition de la “Fahrschnack” du Club Porsche Roland de Brême ont pu découvrir avec plaisir que, même sous les nuages, il est également possible de jouir de cette liberté infinie. Le terme “Fahrschnack”, dérivé d’un dialecte du Nord de l’Allemagne, désigne le mariage réussi entre une course sportive et un agréable moment passé entre amis. Trois membres organisateurs du Club ont mis en place une sorte de circuit sur la piste de l’aéroport de Rotenburg, sur laquelle les participants ont pu se défouler sans avoir à respecter une quelconque limitation de vitesse. Tous ont largement profité de cette liberté totale qui leur était offerte, avant de se rendre au restaurant panoramique de l’aéroport pour passer ensemble le reste de la journée en savourant un excellent buffet et en discutant d’automobile.

Cette manifestation a rencontré un tel succès qu’elle a été suivie presque immédiatement d’une deuxième édition dans des conditions encore plus extrêmes. Il pleuvait à torrents, mais les participants étant à l’écart des voies publiques, ils pouvaient sans trop de risques faire tourner leur moteur à plein régime, même sur la piste détrempée. Avec ce rendez-vous d’un nouveau genre, la direction du Club a manifestement visé juste.

Porsche Club Roland zu Bremen  
Président : Michael Pledl  
Tél. : +49 (0)4792 14 97  
Fax : +49 (0)4792 32 44  
E-mail : p911mpa@t-online.de

**Porsche Club Unterfranken****Une excursion pour célébrer ses 20 ans**

Le Club Porsche de Basse-Franconie, fondé par six conducteurs Porsche de Mellrichstadt, fête cette année ses 20 ans d’existence. Un événement unique que les responsables du Club ont décidé de célébrer comme il se doit en organisant une excursion de deux jours à Heidelberg, qui a rassemblé 18 véhicules. Figuraient entre autres au programme la visite d’une usine de fabrication de pneus, une découverte de la ville de Heidelberg et, bien évidemment, de longs trajets en Porsche sur les magnifiques routes de l’Odenwald.

Ces deux jours auront été riches en émotions, avec notamment la soirée de gala organisée au château de Hirschhorn sur le Neckar et les différentes compétitions organisées. Les participants ont pu mettre leur régularité à l’épreuve sur l’ancien circuit de montagne du Krähberg, que la meilleure équipe est parvenue à maîtriser avec onze centièmes de seconde d’avance sur les seconds. Chacun a également eu la possibilité de tester ses connaissances sur la ville de Heidelberg et sur la marque Porsche dans le cadre d’un quizz spécialement organisé à leur intention. La remise des prix, qui s’est déroulée à l’hôtel Paradeismühle dans la région de l’Odenwald, a marqué la fin de cette très agréable excursion.

Hans-Werner Eisenbrandt

Porsche Club Unterfranken  
Président : Bernd Niedrig  
Tél. : +49 (0)9544 48 41  
E-mail : niedrig@t-online.de

## Porsche Club of South Africa

### Réunion du Club à l'occasion de la présentation de la Carrera GT



Les Clubs Porsche d'Afrique du Sud sont généralement très actifs. Ainsi, le groupe du Gauteng (province du nord de l'Afrique du Sud, centre économique du pays) organise au moins quatre manifestations par mois.

L'un des événements phare les plus populaires est le petit-déjeuner annuel de la région centrale du Club Porsche d'Afrique du Sud, qui se tient sur le Nelson Mandela Square.

Cette année, le nombre de véhicules présents au rendez-vous s'est élevé à 140, parmi lesquels on a compté des premiers modèles de Porsche 356, diverses séries de 911, jusqu'à la 997, et évidemment de nombreux Turbo.

La partie sportive était assurée par la Carrera RS 2.7, pas moins de six 993 RS, de même que la 911 GT3 et la GT3 RS actuelles. Les Porsche à moteur à l'avant étaient représentées par diverses 924, 944 et 928, les modèles à moteur central n'étant évidemment pas en reste avec le Boxster S.



La Porsche Carrera GT a été présentée pour la première fois en Afrique du Sud dans le cadre d'un événement du Club. Elle a suscité un vif intérêt de la part des membres du Club et des spectateurs qui ont eut l'opportunité d'étudier en détail la technologie de cette voiture: une expérience inoubliable pour tous les propriétaires et passionnés de Porsche.

Porsche Club of South Africa  
Président : Martin Maine  
Tél. : +27 (0)11 908 10 14  
Fax : +27 (0)11 908 41 39  
E-mail : maine@global.co.za

## Porsche Classic Club Belgium

### Une Porsche en chocolat



Jean-Pierre Wybauw est un chocolatier célèbre qui organise des cours sur les secrets du travail du chocolat dans le monde entier et qui a déjà été élu "Culinary Chef of the Year" (chef cuisinier de l'année) aux Etats-Unis. Il est l'auteur de "Chocolat sans frontières", ouvrage dans lequel il livre ses recettes les plus savoureuses, qui est disponible à la vente depuis le mois de septembre. Les profits réalisés grâce à la vente de ce livre seront reversés à l'organisation "Médecins sans frontières".

Cette idée a tellement séduit Stef Mintiens du Porsche Classic Club de Belgique qu'il a réalisé, en collaboration avec J.-P. Wybauw, une Porsche 356 Speedster en chocolat à l'échelle 1:2. L'ouvrage en chocolat fin Callebaut de 28 kg a servi de support publicitaire pour le livre du chocolatier et doit être mis aux enchères à la fin de l'année sur Ebay. La somme d'argent rapportée par cette vente doit également être reversée à "Médecins sans frontières". Si vous êtes intéressé par le livre disponible au prix de 20,- euros environ, contactez Stefanie Deblaere, tél. : +32 (0)51 42 42 80.

Stef Mintiens

Porsche Classic Club Belgium  
Président : Walter Pauwels  
Tél. : +32 (0)3 455 08 94  
Fax : +32 (0)3 454 22 27  
Email : info@porsche-classic-club.be

## Porsche Club Solothurn

### Visite de l'usine de Zuffenhausen



Pour célébrer ses 20 ans d'existence, le Club Porsche de Soleure a organisé une visite à l'usine Porsche de Stuttgart. Après avoir traversé les paysages magnifiques et changeants de la Forêt Noire, les 36 participants se sont installés à l'hôtel Graf Zeppelin de Stuttgart, point de départ du voyage en bus qui devait les emmener le lendemain à Zuffenhausen, où ils ont été accueillis par Volker Spannagel de la Club Coordination Porsche. Après une visite guidée fascinante du département production et un déjeuner au restaurant Porsche, l'étape suivante du programme était la plus attendue par tous les participants : une visite du centre de développement de Weissach, où les membres du Club ont eu l'opportunité de jouer les copilotes aux côtés des pilotes d'essai Porsche et d'effectuer quelques tours sur la piste d'essai de la société, à vitesse de course. Une expérience à couper le souffle, où le temps est passé bien trop vite.

Pour clore cette journée, les participants ont également visité le musée et le Classic Center de Zuffenhausen, où les véhicules Porsche sont restaurés avec un grand souci du détail. Mais ce n'était pas tout. Le point d'orgue de cet anniversaire fut le dîner sur invitation de Porsche AG, qui fut une nouvelle occasion de passer en revue les divers événements de la journée.

Alfons Studer

Porsche Club Solothurn  
Président : Heinz Hürzeler  
Tél. : +41 (0)62 213 84 86  
Fax : +41 (0)62 213 84 87  
E-mail : inorba.huerzeler@bluewin.ch





Information sur [www.porsche.com](http://www.porsche.com).

**Lorsqu'elle était neuve, vous n'auriez jamais  
accepté autre chose que les pièces d'origine Porsche.  
Pourquoi cela changerait-il aujourd'hui ?**

**Porsche Classic.**

**Pièces de rechange d'origine Porsche.**



**PORSCHE**